Polder® HOME TOOLS®

TMR-897 SEE-THRU TRIPLE TIMER

PRECAUTIONS:

- Do not get water on the housing.
- Do not clean the unit with abrasive or corrosive compound. It may scratch the plastic and corrode the electronic circuit.
- Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature, direct sunlight, heavy exposure to water or humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, battery damage or distorted parts.
- Do not tamper with the units internal components. It will invalidate the warranty.

DIRECTIONS FOR USE:

TO SET CLOCK

1. Press and hold 'TMR/CLK' button for 2 seconds or until digits begin to flash on screen.
2. Press 'HR' button to set hour.
3. Press 'MIN' button to set minutes.
4. Press 'SEC' button to set seconds.
5. Press 'TMR/CLK' button again to leave clock set mode.

NOTE: When unit is in clock mode 'CLOCK' will read on the top of the LCD screen

12/24 HOUR TIME DISPLAY

Slide the '12/24 HOUR' button (on the right side of the unit) to choose the desired display format.

NOTE: 'AM' or 'PM' will be displayed in the 12 hour format only.

COUNTUP

1. Press 'START/STOP' button while in 'CLOCK' mode to begin stopwatch.
2. Press 'START/STOP' to pause countup.
3. Pressing 'START/STOP' a third time will resume countup.
4. Press 'CL' to clear the timer to 00:00:00

TO SET TIMER 1

1. Press 'TMR/CLK' button to change into 'TIMER' mode
2. Press and hold 'T1' button for 2 seconds or until TIMER 1 digits flash on screen
3. Press 'HR' button to set hour
4. Press 'MIN' button to set minutes.
5. Press 'SEC' button to set seconds.
6. Press 'T1' again to leave timer set mode.
7. To begin count down, press 'T1'
8. Pressing 'T1' again will pause count down
9. To resume count down, press 'T1' button again
10. Once the set time is reached, the alarm will sound and the timer will begin counting up from 00:00:00. To stop countup press the 'START/STOP' button
11. To clear the timer press the 'CL' button

TO SET TIMER 2

1. Press and hold 'T2' button until TIMER 2 digits flash to set TIMER 2
2. Follow steps 3 through 11, above, being sure to use 'T2' button

TO SET TIMER 3

1. Press and hold 'T3' button until TIMER 3 digits flash to set TIMER 3
2. Follow steps 3 through 11, above, being sure to use 'T3' button

OVERTIME FEATURE

1. Once the set time is reached, the alarm will sound and the timer will begin counting up from 00:00:00.
2. To stop countup press the 'START/STOP' button.
3. To clear the timer, press the 'CL' button

MEMORY FUNCTION

1. After the alarm sounds, press 'START/STOP' button to stop alarm
2. Press 'CL' button to reset digit to 00:00:00
3. Press 'START/STOP' button again. The last countdown timer will be recalled and shown on the display.

SYNCHRONIZATION MODE *(only works when using all 3 timers)*

1. Set timer according to directions above
2. Once all three timers are set to desired time, press the 'START/STOP' button to begin simultaneous countdown for all three timers.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

Polder will repair or at its option replace this product without charge,other than shipping charges, if it is returned to the address below with shipping charges prepaid, as being defective, within three years of the date of purchase and provided that inspection by the company indicates it is defective because of faulty workmanship or material. Please save your original receipt for this limited three year warranty to be valid. This limited warranty does not cover damage to this product through accident or misuse, nor does it cover any incidental expense to the user resulting from the non-function or malfunction of this product.

TMR-897
Polder, inc. 8 Slater Street,
Port Chester, NY 10573
800.431.2133 • info@polder.com • www.polder.com
Made in China. Fabriqué en Chine. Hecho en China.

TMR-897 Triple minuteur transparent

PRECAUTIONS:

- Garder le boîtier à l'abri de l'eau.
- Ne pas nettoyer l'unité avec des produits abrasifs ou corrosifs. Ces produits risquent de rayer le plastique et de corroder le circuit électronique.
- Ne pas exposer l'unité à des forces excessives, aux chocs, à la poussière, à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à l'eau ou à l'humidité, qui risqueraient de provoquer des dysfonctionnements, de diminuer la durée de vie des composants électroniques, d'endommager la batterie ou de causer des distorsions mécaniques.
- Ne pas altérer les composants internes des unités. Cela rendrait la garantie nulle.

MODE D'EMPLOI:

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche « TMR/CLK » et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que les chiffres commencent à clignoter sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche « HR » pour régler l'heure
3. Appuyez sur la touche « MIN » pour régler les minutes
4. Appuyez sur la touche « SEC » pour régler les secondes
5. Appuyez de nouveau sur la touche « TMR/CLK » pour sortir du mode réglage de l'horloge.

REMARQUE : Lorsque l'instrument est en mode horloge, le mot « CLOCK » s'affiche en haut de l'écran LCD.

AFFICHAGE FORMAT 12/24 HEURES

Faites glisser le bouton « 12/24 HOUR » (sur le côté droit de l'instrument) pour sélectionner le format d'affichage

REMARQUE : «AM» ou «PM»s'affichent uniquement au format 12 heures

DÉCOMPTE

1. Appuyez sur la touche « START/STOP » en mode « CLOCK » pour lancer le chronomètre.
2. Appuyez sur la touche « START/STOP » pour passer le décompte en mode pause.
3. Appuyez une troisième fois sur la touche « START/STOP » pour reprendre le décompte.
4. Appuyez sur la touche « CL » pour remettre le minuteur à 00:00:00

RÉGLAGE DU MINUTEUR 1

1. Appuyez sur la touche «TMR/CLK» pour passer en mode «TIMER»
2. Appuyez sur la touche « T1 » et la maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que les chiffres du MINUTEUR 1commencent à clignoter sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche « HR » pour régler l'heure
4. Appuyez sur la touche « MIN » pour régler les minutes
5. Appuyez sur la touche « SEC » pour régler les secondes.
6. Appuyez de nouveau sur la touche « T1 » pour sortir du mode réglage du minuteur.
7. Appuyez sur la touche « T1 » pour lancer le décompte
8. Appuyez de nouveau sur la touche « T1 » pour faire passer le décompte en mode pause
9. Appuyez de nouveau sur la touche « T1 » pour reprendre le décompte
10. Une fois la durée programmée atteinte, l'alarme se mettra à sonner et le minuteur démarrera le décompte à partir de 00:00:00. Appuyez sur la touche « START/STOP » pour arrêter le décompte.
11. Appuyez sur la touche « CL » pour remettre le minuteur à zéro.

RÉGLAGE DU MINUTEUR 2

1. Appuyez sur la touche « T2 » et la maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que les chiffres du MINUTEUR 2 commencent à clignoter sur l'écran
2. Suivez les étapes 3 à 11 indiquées ci-dessus, en veillant à bien utiliser la touche « T2 »

RÉGLAGE DU MINUTEUR 3

1. Appuyez sur la touche « T3 » et la maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes ou jusqu'à ce que les chiffres du MINUTEUR 3 commencent à clignoter sur l'écran
2. Suivez les étapes 3 à 11 indiquées ci-dessus, en veillant à bien utiliser la touche « T3 »

FONCTION DÉPASSEMENT DU TEMPS

1. Une fois la durée programmée atteinte, l'alarme se déclenchera et le minuteur lancera le décompte à partir de 00:00:00.
2. Appuyez sur la touche « START/STOP » pour arrêter le décompte.
3. Appuyez su la touche « CL »pour remettre le minuteur à zéro.

FONCTION MÉMOIRE

1. Une fois que l'alarme s'est mise à sonner, appuyez sur la touche « START/STOP » pour l'arrêter.
2. Appuyez sur la touche « CL » pour remettre les chiffres à 00:00:00
3. Appuyez de nouveau sur la touche « START/STOP ». Le dernier décompte mémorisé s'affiche sur l'écran.

MODE SYNCHRONISATION *(fonctionne uniquement en utilisant les 3 minuteurs)*

1. Réglez le minuteur selon le mode d'emploi indiqué ci-dessus.
2. Une fois que les trois minuteurs sont réglés pour la durée souhaitée, appuyez sur la touche « START/STOP » pour lancer le décompte simultané des trois minuteurs.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS :

S'il est défectueux, Polder réparera ou, à sa seule discrétion, remplacera ce produit gratuitement, hors frais d'envoi, s'il est retourné à l'adresse ci-dessous, avec les frais d'envoi prépayés, dans les trois ans qui suivent sa date d'achat. Cette garantie est subordonnée à la vérification par la société que le produit est défectueux uniquement en raison d'un défaut de fabrication ou d'un vice de matière. Afin que cette garantie limitée de trois ans soit valide, nous vous invitons à conserver votre reçu original. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages provoqués au produit par un accident ou une mauvaise utilisation. Elle ne couvre pas non plus des dépenses indirectes occasionnées à l'utilisateur par le non fonctionnement ou le dysfonctionnement de ce produit

TMR-897 Temporizador triple transparente

PRECAUCIONES:

- No permita que entre agua en la caja.
- No limpie la unidad con compuestos abrasivos o corrosivos. Esto puede rayar el plástico y corroer el circuito electrónico.
- No someta la unidad a fuerza, golpes, polvo o temperaturas excesivas, luz solar directa, exposición a agua o humedad excesiva, lo que puede dar como resultado que el equipo falle, que la vida de los componentes electrónicos se acorte, que las baterías se dañen o que las piezas se deformen.
- No manipule los componentes internos de la unidad. Esto invalidará la garantía.

MODO DE EMPLEO:

PARA PONER EN MARCHA EL RELOJ

1. Pulse y mantenga pulsado el botón 'TMP/RLJ' ('TMR/CLK') durante 2 segundos o hasta que los dígitos empiecen a destellar en la pantalla.
2. Pulse el botón 'HR' para seleccionar la hora
3. Pulse el botón 'MIN' para seleccionar los minutos
4. Pulse el botón 'SEC' para seleccionar los segundos
5. Pulse el botón 'TMR/CLK' de nuevo para salir de la función de selección del reloj.

NOTA: Cuando la unidad está en la función de reloj, aparecerá la palabra 'RELOJ' en la parte superior de la pantalla de VCL

MONITOR TIEMPO 12/24 HORAS

Desplace el botón de '12/24 HOUR' (situado en el lado derecho de la unidad) para elegir el formato deseado en el monitor

NOTA: 'AM' o 'PM' aparecerán solamente en el formato de 12 horas

CUENTA PROGRESIVA

1. Pulse el botón de 'START / STOP' mientras está en la función de 'RELOJ' para empezar el cronómetro.
2. Pulse 'START / STOP' para detener la cuenta progresiva.
3. Pulse 'START / STOP' una tercera vez para reanudar la cuenta progresiva.
4. Pulse 'CL' para poner el temporizador a 00:00:00

PARA SELECCIONAR EL TEMPORIZADOR 1

1. Pulse el botón de 'TMP/RLJ' para cambiar la función a 'TEMPORIZADOR'
2. Pulse y mantenga pulsado el botón 'T1' durante 2 segundos o hasta que los dígitos de TEMPORIZADOR 1 empiecen a destellar en la pantalla.
3. Pulse el botón 'HR' para seleccionar la hora
4. Pulse el botón 'MIN' para seleccionar los minutos
5. Pulse el botón 'SEC' para seleccionar los segundos
6. Pulse el botón 'T1' de nuevo para salir de la función de selección del temporizador.
7. Para empezar la cuenta atrás, pulse 'T1'
8. Si pulsa 'T1' de nuevo se detendrá la cuenta atrás
9. Para reanudar la cuenta atrás, pulse el botón 'T1' de nuevo
10. Una vez que se alcanza el tiempo seleccionado, sonará la alarma y el temporizador empezará a contar desde 00:00:00. Para detener la cuenta progresiva pulse el botón de 'START / STOP'
11. Para poner a cero el temporizador pulse el botón de 'CL'

PARA SELECCIONAR EL TEMPORIZADOR 2

1. Pulse y mantenga pulsado el botón 'T2' hasta que los dígitos de TEMPORIZADOR 2 empiecen a destellar en la pantalla de selección del temporizador 2.
2. Siga los pasos 3 a 11, que aparecen más arriba, asegurándose de que usa el botón 'T2'

PARA SELECCIONAR EL TEMPORIZADOR 3

1. Pulse y mantenga pulsado el botón 'T3' hasta que los dígitos de TEMPORIZADOR 3 empiecen a destellar en la pantalla de selección el temporizador 3.
2. Siga los pasos 3 a 11, que aparecen más arriba, asegurándose de que usa el botón 'T3'

FUNCIÓN DE TIEMPO SUPLEMENTARIO

1. Una vez que se ha alcanzado el tiempo seleccionado, sonará la alarma y el temporizador empezará a contar desde 00:00:00
2. Para detener la cuenta progresiva, pulse el botón de 'START / STOP'.
3. Para poner a cero el temporizador, pulse el botón de 'CL'

FUNCIÓN DE MEMORIA

1. Después de que suene la alarma, pulse el botón de 'START / STOP' para parar la alarma
2. Pulse el botón de 'CL' para poner los dígitos a 00:00:00
3. Pulse el botón de 'START / STOP' de nuevo. El valor seleccionado previamente en el temporizador aparecerá en la pantalla.

FUNCIÓN DE SINCRONIZACIÓN *(solo funciona cuando se usan los 3 temporizadores)*

1. Seleccione los valores del temporizador de acuerdo con las instrucciones previas.
2. Una vez que los tres temporizadores se han seleccionado al tiempo deseado, pulse el botón de 'START / STOP' para empezar la cuenta atrás simultánea de los tres temporizadores.

TRES AÑOS DE GARANTIA LIMITADA

Polder reparará o como opción reemplazará este producto gratuitamente, pero sin incluir los gastos de envío, si lo devuelve a la dirección que se indica más abajo previo pago de los gastos de envío, porque es defectuoso, en un plazo de tres años desde la fecha de compra si después de inspeccionarlo la compañía reconoce que el defecto fue debido a que la manufacturación o los materiales eran defectuosos. Por favor guarde el recibo original para que esta garantía limitada de tres años sea válida. Esta garantía limitada no cubre aquellos daños que este producto pudiera sufrir debido a un accidente o por uso incorrecto, tampoco cubre aquellos gastos imprevistos que el usuario incurriese como consecuencia de que este producto no funcionase o funcionase incorrectamente.